

®  
**Dayton**



## **Power Roof Ventilator Hinge Kits**

**Models 4HX79H, 20CK47 thru 20CK56**

®  
**Dayton**

**PLEASE READ AND SAVE  
THESE INSTRUCTIONS.**

**READ CAREFULLY  
BEFORE ATTEMPTING  
TO ASSEMBLE, INSTALL,  
OPERATE OR MAINTAIN THE  
PRODUCT DESCRIBED.**

**PROTECT YOURSELF AND  
OTHERS BY OBSERVING ALL  
SAFETY INFORMATION. FAILURE  
TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS  
COULD RESULT IN PERSONAL  
INJURY AND/OR PROPERTY  
DAMAGE! RETAIN INSTRUCTIONS  
FOR FUTURE REFERENCE.**

**PLEASE REFER TO BACK COVER  
FOR INFORMATION REGARDING  
DAYTON'S WARRANTY AND OTHER  
IMPORTANT INFORMATION.**

**Model #:** \_\_\_\_\_

**Serial #:** \_\_\_\_\_

**Purch. Date:** \_\_\_\_\_

*Form 5S5212 / Printed in USA  
04632 Version 1 05/2014*

**© 2004-2014 Dayton Electric Manufacturing Co.  
All Rights Reserved**

## BEFORE YOU BEGIN



### **Tools Needed:**

- Light Mallet
- 7/16" Wrench
- 3/4" Wrench
- Ruler
- Marker
- Drill and 5/16" Bit

## UNPACKING



### **Contents of 4HX79H:**

- Hardware Kit (1)
- Retaining Cable (2)
- L-Bracket (4)
- Operating Instructions Manual (1)

### **Contents of 20CK47 thru 20CK56:**

- Hardware Kit (1)
- Retaining Cable (2)
- Reinforcement Angle (2)
- Hinge, Upper Left (1)
- Hinge, Upper Right (1)
- Hinge, Lower Left (1)
- Hinge, Lower Right (1)
- Operating Instructions Manual (1)



### **Inspect:**

- After unpacking unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing, or damaged parts. Shipping damage claim must be filed with carrier.
- See **General Safety Instructions** on page 2, and **Cautions and Warnings** as shown.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

**▲ WARNING** *Disconnect power and observe proper lock out tag out procedures per OSHA regulation (Title 29 code of federal regulations part 1910.147 and 1910.333).*

**NOTE:** If fan is connected to electrical source via rigid connection, a qualified electrician will need to change the rigid connection to a flexible connection long enough per local electrical codes to allow for fan movement.

## SPECIFICATIONS

For Use With	Downblast and Upblast Ventilators	Downblast Ventilators						Upblast Ventilators			
	4HX79H	20CK47	20CK48	20CK49	20CK50	20CK51	20CK52	20CK53	20CK54	20CK55	20CK56
Square Base (inches)	19 to 30	34	40	42	46	52	64	34	40	42	46

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

**▲ CAUTION** *Roof curb should be properly attached to the roof to support the fan and curb when hinged. Attachment to the roof curb should be adequate to support the unit when hinged.*

### **Installing 4HX79H:**

1. Check ventilator base for factory holes that match the dimensions in Figure 1. If holes match, skip to Step 2. If not, drill 5/16 inch holes in ventilator base using dimensions in Figure 1.  
**NOTE:** Be aware of drain-spout location in relation to ventilator base support plate.
2. Refer to Figure 2, attach (1) upper L-bracket to ventilator base with (2) 1/4-20 x 3/4 inch weldbolts and 1/4-20 spinlock nuts per bracket. Leave finger tight until all pieces are installed. Repeat for remaining side.
3. Set and center ventilator base on roof curb. Ensure there is equal space between curb and ventilator base on all sides.
4. Refer to Figure 2, insert 5/16-18 x 1-1/2 inch bolt through attached upper L-bracket. Place (1) lower L-bracket on the bolt. Press lower bracket up against the curb to estimate the number of spacers. Use 5/16 flat washers to take up the gap between the L-brackets. Install 5/16-18 nut until finger tight. Repeat for remaining side.

**NOTE:** The number of washers will vary depending on the size of the gap.

5. Pivot the lower hinge until parallel with the upper hinge and hold against the curb. Mark the (2) holes per side for drilling.

6. Allow the lower brackets to swing out of the way, drill 5/16 inch holes in curb at the locations marked in Step 5.
7. Return lower bracket parallel with the upper brackets and install (2) 1/4 inch -20 x 3/4 inch weldbolts and 1/4 inch - 20 nuts. Leave finger tight.  
**NOTE:** If curb is of construction other than sheet metal, use appropriate connectors.
8. Center ventilator base on roof curb and tighten all bolts.
9. Check ventilator base for factory-punched hole at or near dimensions indicated by Figure 3. If this hole exists, it can be used as the upper connection point for the stop cable. If not, drill a 5/16 inch hole in the ventilator base at the dimensions indicated in Figure 3.
10. Drill 5/16 inch hole in the roof curb at the dimensions indicated in Figure 4.
11. After installing the hinge kit to the fan and roof curb, attach the stop cable to both sides of the ventilator base as shown in Figure 5.
12. Attach the loose end of the stop cable to roof curb and ventilator base with 1/4-20 x 3/4 inch weldbolt and 1/4-20 nut per side, see Figure 5.

**IMPORTANT:** Install 1-1/4 inch fender washer between nut and cable.

**IMPORTANT:** Using appropriate fasteners, secure side opposite of the hinges to the roof curb to keep unit from opening up in high wind events.

**NOTE:** No repair parts available for model 4HX79H.

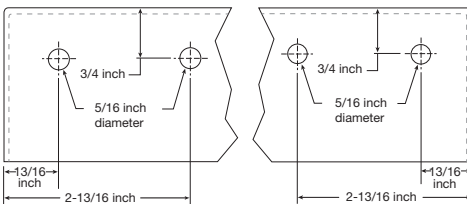


Figure 1

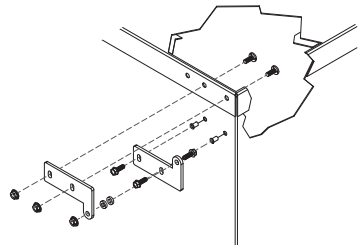


Figure 2

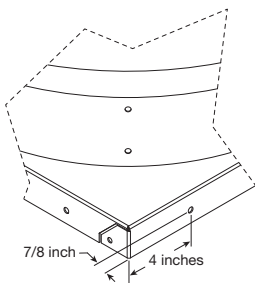


Figure 3

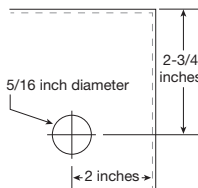


Figure 4

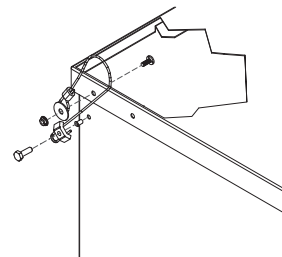


Figure 5

**Installing 20CK47 thru 20CK56:**

1. Remove the (4) bolts located on Dayton® ventilator as shown in Figure 1. These bolts will be used to connect the reinforcing assemblies in Step 2.

**NOTE:** If ventilator is currently installed on a roof curb, remove screws holding the fan base to the curb.

2. Place reinforcing angles on the ventilator base. Loosely reinstall the (4) bolts removed in Step 1. If ventilator base has factory holes that line up with hinge holes, go to Step 3. If base does not have matching holes from the factory, mark the remaining hole locations for drilling. Drill 5/16 inch hole in the ventilator base at these locations.
3. Attach both upper hinges to reinforcing angles and ventilator base with 5/16-18 x 1 inch weldbolt screws and 5/16 inch spinlock nuts. Refer to Figure 2.

4. Refer to Figure 2, install the stop cable to the upper hinge under the nut furthest from the pivot point. Secure the cable with the 1-1/4 inch fender washer and replace the nut. Allow the lower end to hang loose until Step 8.

5. Set and center ventilator base on roof curb. Ensure there is equal space between curb and ventilator base on all sides.

6. Attach lower hinges to upper hinges with 1/2-13 x 2 inch bolt, 1/2 inch flat washer and 1/2 inch nylock nut. Insert hinge spacers to lower hinges with 1/4-20 x 1-1/4 inch bolt and 1/4 inch nut to eliminate the gap between upper and lower hinges. Refer to Figure 1 and Figure 3.

**NOTE:** The number of hinge spacers will vary depending on the size of the gap.

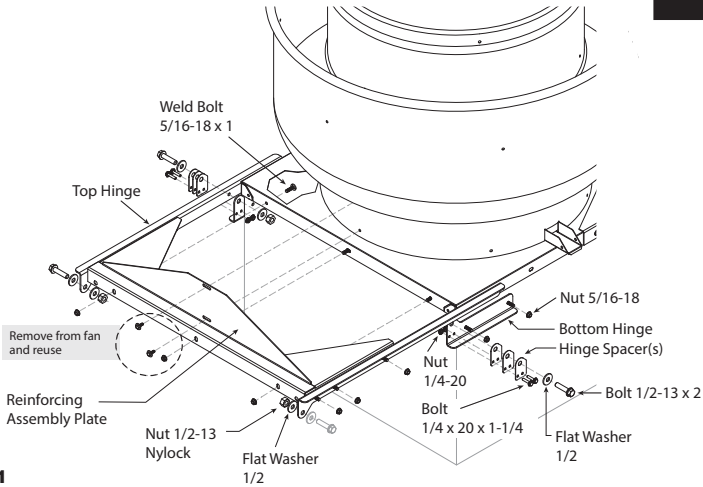
7. Pivot the lower hinge until parallel with the upper hinge and hold against the curb. Mark the (2) holes per side for drilling.
8. Allow the lower brackets to swing out of the way, drill 5/16 inch holes in curb at the locations marked in Step 7.
9. Return lower hinges parallel with the upper hinges and install (2) 5/16-18 x 1 inch weldbolts and 5/16 inch spinlock nuts. Leave finger tight. If necessary, disconnect hinge bolt and remove unit from curb to install lower hinge.

**NOTE:** If curb is of construction other than sheet metal, use appropriate connector.

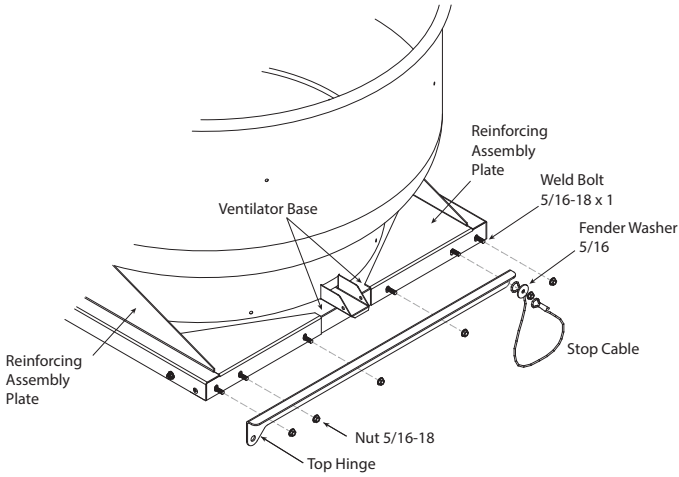
10. Attach the loose ends of the stop cable to the roof curb using 5/16-18 x 1 inch weldbolts, 1-1/4 inch fender washers and 5/16 inch spinlock nuts. Refer to Figure 4 for hole location.

**IMPORTANT:** Using appropriate fasteners, secure side opposite of the hinges to the roof curb to keep unit from opening up in high wind events.

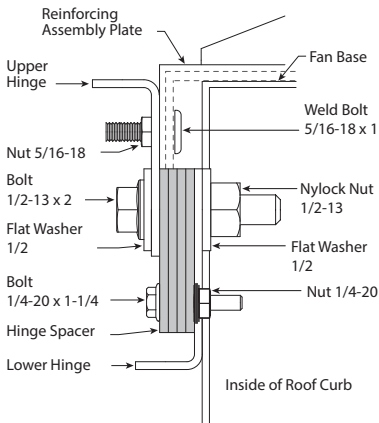
**NOTE:** No repair parts available for models 20CK47 thru 20CK56.



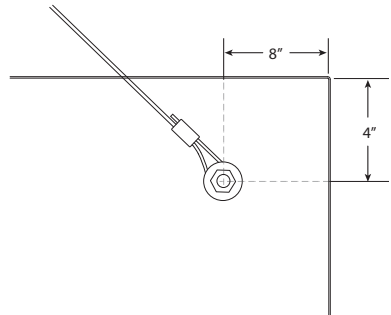
**Figure 1**



**Figure 2**



**Figure 3**



**Figure 4**

## **DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY**

**DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY.** All Dayton® product models covered in this manual are warranted by Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. If the Dayton product is part of a set, only the portion that is defective is subject to this warranty. Any product or part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton or Dayton's designee designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced with a new or reconditioned product or part of equal utility or a full refund given, at Dayton's or Dayton's designee's option, at no charge. For limited warranty claim procedures, see "Warranty Service" below. This warranty is void if there is evidence of misuse, mis-repair, mis-installation, abuse or alteration. This warranty does not cover normal wear and tear of Dayton products or portions of them, or products or portions of them which are consumable in normal use. This limited warranty gives purchasers specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

### **WARRANTY DISCLAIMERS AND LIMITATIONS OF LIABILITY RELATING TO ALL CUSTOMERS FOR ALL PRODUCTS**

**LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

**WARRANTY DISCLAIMER.** A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

**PRODUCT SUITABILITY.** MANY JURISDICTIONS HAVE CODES AND REGULATIONS GOVERNING SALES, CONSTRUCTION, INSTALLATION, AND/OR USE OF PRODUCTS FOR CERTAIN PURPOSES, WHICH MAY VARY FROM THOSE IN NEIGHBORING AREAS. WHILE ATTEMPTS ARE MADE TO ASSURE THAT DAYTON PRODUCTS COMPLY WITH SUCH CODES, DAYTON CANNOT GUARANTEE COMPLIANCE, AND CANNOT BE RESPONSIBLE FOR HOW THE PRODUCT IS INSTALLED OR USED. BEFORE PURCHASE AND USE OF A PRODUCT, REVIEW THE SAFETY/SPECIFICATIONS, AND ALL APPLICABLE NATIONAL AND LOCAL CODES AND REGULATIONS, AND BE SURE THAT THE PRODUCT, INSTALLATION, AND USE WILL COMPLY WITH THEM.

**CONSUMERS ONLY.** CERTAIN ASPECTS OF DISCLAIMERS ARE NOT APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS SOLD TO CONSUMERS; (A) SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU; (B) ALSO, SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU; AND (C) BY LAW, DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS PURCHASED BY CONSUMERS, MAY NOT BE EXCLUDED OR OTHERWISE DISCLAIMED.

THIS LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES TO UNITED STATES PURCHASERS FOR DELIVERY IN THE UNITED STATES.

### **WARRANTY SERVICE**

To obtain warranty service if you purchased the covered product directly from W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) write or call or visit the local Grainger branch from which the product was purchased or another Grainger branch near you (see [www.grainger.com](http://www.grainger.com) for a listing of Grainger branches); or (ii) contact Grainger by going to [www.grainger.com](http://www.grainger.com) and clicking on the "Contact Us" link at the top of the page, then clicking on the "Email us" link; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. To obtain warranty service if you purchased the covered product from another distributor or retailer, (i) go to [www.grainger.com](http://www.grainger.com) for Warranty Service; (ii) write or call or visit a Grainger branch near you; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. In any case, you will need to provide, to the extent available, the purchase date, the original invoice number, the stock number, a description of the defect, and anything else specified in this Dayton One-Year Limited Warranty. You may be required to send the product in for inspection at your cost. You can follow up on the progress of inspections and corrections in the same ways. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier, so if product was damaged in transit to you, file claim with carrier, not retailer, Grainger or Dayton. For warranty information for purchasers and/or delivery outside the United States, please use the following applicable contact information:

**Dayton Electric Mfg. Co.,  
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.  
or call +1-888-361-8649**



®  
**Dayton**



## **Juegos de Bisagras para Ventiladores Eléctricos de Techo**

**Modelos 4HX79H, 20CK47 a 20CK56**

®  
**Dayton**

**POR FAVOR,  
LEA Y GUARDE ESTAS  
INSTRUCCIONES.**

**LEALAS CUIDADOSAMENTE ANTES  
DE TRATAR DE MONTAR, INSTALAR,  
OPERAR O DAR MANTENIMIENTO  
AL PRODUCTO AQUI DESCRITO.**

**PROTEJASE USTED MISMO Y  
A LOS DEMAS OBSERVANDO  
TODA LA INFORMACION DE  
SEGURIDAD. ¡EL NO CUMPLIR  
CON LAS INSTRUCCIONES  
PUEDE OCASIONAR DAÑOS,  
TANTO PERSONALES COMO  
A LA PROPIEDAD! GUARDE  
ESTAS INSTRUCCIONES PARA  
REFERENCIA EN EL FUTURO.**

**CONSULTE LA CUBIERTA  
POSTERIOR PARA VER  
LA INFORMACION DE  
GARANTIA DE DAYTON Y OTRA  
INFORMACION IMPORTANTE.**

**Núm. de Modelo:** \_\_\_\_\_

**Núm. de Serie:** \_\_\_\_\_

**Fecha de Compra:** \_\_\_\_\_

*Formulario 5S5212 / Impreso en EE.UU.*

*04632 Versión 1 05/2014*

*© 2004 - 2014 Dayton Electric Manufacturing Co.*

*Reservados todos los derechos*

## ANTES DE COMENZAR



### **Herramientas necesarias:**

- Mazo liviano
- Llave de 7/16"
- Llave de 3/4"
- Regla
- Marcador
- Taladro y broca de 5/16"

## DESEMBALAJE



### **Contenido del modelo 4HX79H:**

- Juego de herramientas (1)
- Cable de retención (2)
- Soporte en L (4)
- Manual de instrucciones de operación (1)

### **Contenido de los modelos 20CK47 a 20CK56:**

- Juego de herramientas (1)
- Cable de retención (2)
- Ángulo de refuerzo (2)
- Bisagra superior izquierda (1)
- Bisagra superior derecha (1)
- Bisagra inferior izquierda (1)
- Bisagra inferior derecha (1)
- Manual de instrucciones de operación (1)

### **Inspección:**

- Después de desembalar la unidad, inspeccione cuidadosamente si existen daños que se puedan haber producido durante el transporte. Revise si hay partes sueltas, faltantes o dañadas. Las quejas por daños de transporte se deben presentar a la empresa de transporte.
- **Consulte las Instrucciones Generales de Seguridad en la página 2 y las Precauciones y Advertencias que se muestran.**



## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

### ⚠ ADVERTENCIA

**Desconecte la energía y acate los procedimientos correctos de bloqueo y etiquetado según las normas de la OSHA (Título 29, código del reglamento federal, secciones 1910.147 y 1910.333).**

**NOTA:** Si el ventilador está conectado a una fuente eléctrica mediante una conexión rígida, será necesario que un electricista calificado cambie la conexión rígida por una conexión flexible suficientemente larga, según los códigos eléctricos locales, para permitir el movimiento del ventilador.

## ESPECIFICACIONES

Para su Uso con	Ventiladores de Tiro Descendente y Ascendente	Ventiladores de Tiro Descendente						Ventiladores de Tiro Ascendente			
	4HX79H	20CK47	20CK48	20CK49	20CK50	20CK51	20CK52	20CK53	20CK54	20CK55	20CK56
Base cuadrada (cm)	48,3 a 76,2	86,4	101,6	106,7	116,8	132,1	162,6	86,4	101,6	106,7	116,8

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### ⚠ PRECAUCIÓN

**El reborde para el techo se debe fijar correctamente al techo para soportar el ventilador y la base cuando tenga bisagras. La fijación al reborde para el techo debe ser adecuada para soportar la unidad cuando tenga bisagras.**

#### Instalación del modelo 4HX79H:

- Revise que los orificios de fábrica para la base del ventilador coincidan con las dimensiones en la Figura 1. Si los orificios coinciden, vaya al Paso 2. Si no es así, perforo orificios de 8 mm en la base del ventilador con las dimensiones indicadas en la Figura 1.  
**NOTA:** Conozca la ubicación de la boca de drenaje en relación con la placa de soporte de la base del ventilador.
- Consulte la Figura 2, fije un (1) soporte superior en L a la base del ventilador con dos (2) pernos soldados de 1/4-20 x 3/4 pulg. y las tuercas spinlock de 1/4-20 por cada soporte. Deje apretado manualmente hasta que se hayan instalado todas las partes. Repita en el otro lado.
- Instale y centre la base del ventilador en el reborde para el techo. Asegúrese de que haya la misma separación entre el reborde y la base del ventilador en todos los lados.
- Consulte la Figura 2, inserte un perno de 5/16-18 x 1-1/2 pulg. a través del soporte superior en L. Coloque un (1) soporte inferior en L en el perno. Presione el soporte inferior hacia arriba contra el reborde para estimar la cantidad de separadores. Utilice arandelas planas de 5/16 para acortar la separación entre los soportes en L. Instale la tuerca de 5/16-18 solo con apriete manual. Repita en el otro lado.  
**NOTA:** La cantidad de arandelas variará dependiendo del tamaño de la separación.
- Gire la bisagra inferior hasta que quede paralela con la bisagra superior y sujete contra el reborde. Marque los (2) orificios en cada lado para perforar.

- Permita que los soportes inferiores se aparten y perforo orificios de 8 mm en el reborde en las ubicaciones marcadas en el Paso 5.
- Vuelva a poner el soporte inferior en paralelo con los soportes superiores e instale los (2) pernos soldados de 1/4-20 x 3/4 pulg. y las tuercas de 1/4-20. Deje apretado manualmente.

**NOTA:** Si el reborde no está fabricado en lámina de metal, utilice los conectores correspondientes.

- Centre la base del ventilador en el reborde del techo y apriete todos los pernos.
- Revise si hay perforaciones de fábrica en la base del ventilador cerca o en las dimensiones indicadas en la Figura 3. Si existe este orificio, se puede usar como punto superior de conexión para el cable de tope. Si no es así, perforo un orificio de 8 mm en la base del ventilador según las dimensiones indicadas en la Figura 3.
- Perfore un orificio de 8 mm en el reborde del techo según las dimensiones indicadas en la Figura 4.
- Después de instalar el juego de bisagras en el ventilador y en el reborde del techo, fije el cable de tope a ambos lados de la base del ventilador como se muestra en la Figura 5.
- Conecte el extremo suelto del cable de tope en el reborde del techo y en la base del ventilador con un perno soldado de 1/4-20 x 3/4 pulg. y una tuerca de 1/4-20 por cada lado, consulte la Figura 5.

**IMPORTANTE:** Instale la arandela de protección de 1-1/4 pulgada entre la tuerca y el cable.

**IMPORTANTE:** Con los sujetadores correspondientes, fije el lado contrario de las bisagras en el reborde del techo para evitar que se abra la unidad hacia arriba cuando haya viento fuerte.

**NOTA:** No hay partes de reparación para el modelo 4HX79H.

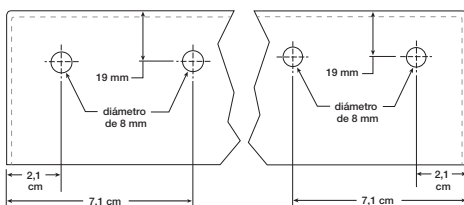


Figura 1

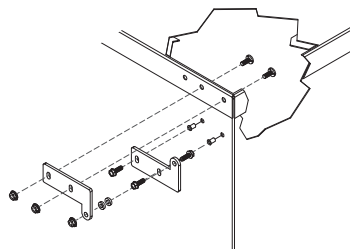


Figura 2

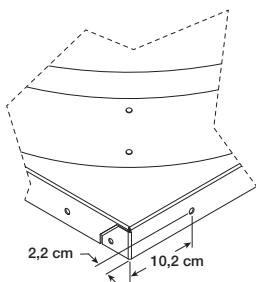


Figura 3

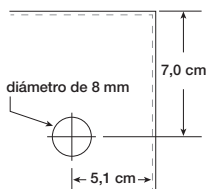


Figura 4

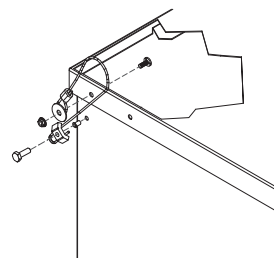


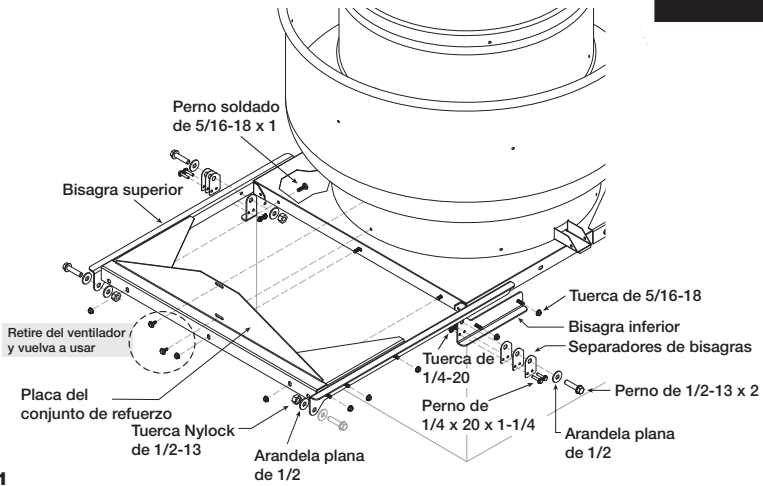
Figura 5

**Instalación de los modelos 20CK47 a 20CK56:**

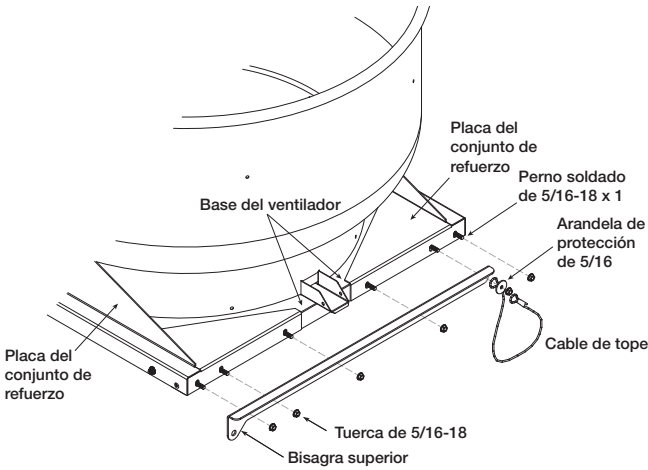
1. Retire los (4) pernos ubicados en el ventilador Dayton® como se muestra en la Figura 1. Se usarán estos pernos para conectar los conjuntos de refuerzo en el Paso 2.  
**NOTA:** Si el ventilador está instalado actualmente en un reborde del techo, retire los tornillos que sujetan la base del ventilador al reborde.
2. Coloque los ángulos de refuerzo en la base del ventilador. Vuelva a instalar sin apretar los (4) pernos retirados en el Paso 1. Si la base del ventilador tiene orificios de fábrica que se alinean con los orificios de las bisagras, vaya al Paso 3. Si la base no tiene orificios de fábrica de acoplamiento, marque la ubicación de los orificios restantes para perforar. Perfore un orificio de 8 mm en la base del ventilador en estas ubicaciones.
3. Fije las dos bisagras superiores en los ángulos de refuerzo y la base del ventilador con los tornillos de los pernos soldados de 5/16-18 x 1 pulg. y las tuercas spinlock de 5/16 pulg. Consulte la Figura 2.
4. Consulte la Figura 2, instale el cable de tope en la bisagra superior debajo de la tuerca más lejana del punto de giro. Fije el cable con la arandela de protección de 1-1/4 pulg. y vuelva a colocar la tuerca. Deje que el extremo inferior cuelgue sin apretar hasta el Paso 8.
5. Instale y centre la base del ventilador en el reborde para el techo. Asegúrese de que haya la misma separación entre el reborde y la base del ventilador en todos los lados.
6. Fije las bisagras inferiores en las bisagras superiores con un perno de 1/2-13 x 2 pulg., una arandela plana de 1/2 pulg. y una tuerca nylock de 1/2 pulg. Inserte los separadores de las bisagras en las bisagras inferiores con un perno de 1/4-20 x 1-1/4 pulg. y una tuerca de 1/4 pulg. para eliminar la separación entre las bisagras superiores e inferiores. Consulte la Figura 1 y la Figura 3.  
**NOTA:** La cantidad de separadores de las bisagras variará dependiendo del tamaño de la separación.
7. Gire la bisagra inferior hasta que quede paralela con la bisagra superior y sujete contra el reborde. Marque los (2) orificios en cada lado para perforar.
8. Permita que los soportes inferiores se aparten y perfore orificios de 8 mm en el reborde en las ubicaciones marcadas en el Paso 7.
9. Vuelva a poner las bisagras inferiores en paralelo con las bisagras superiores e instale los (2) pernos soldados de 5/16-18 x 1 de pulg. y las tuercas spinlock de 5/16 de pulg. Deje apretado manualmente. Si fuera necesario, desconecte el perno de la bisagra y retire la unidad desde el reborde para instalar la bisagra inferior.  
**NOTA:** Si el reborde no está fabricado en lámina de metal, utilice el conector correspondiente.
10. Fije los extremos sueltos del cable de tope en el reborde del techo utilizando los pernos soldados de 5/16-18 x 1 pulg., las arandelas de protección de 1-1/4 pulg. y las tuercas spinlock de 5/16 pulg. Consulte la Figura 4 para conocer la ubicación de los orificios.

**IMPORTANTE:** Con los sujetadores correspondientes, fije el lado contrario de las bisagras en el reborde del techo para evitar que se abra la unidad hacia arriba cuando haya viento fuerte.

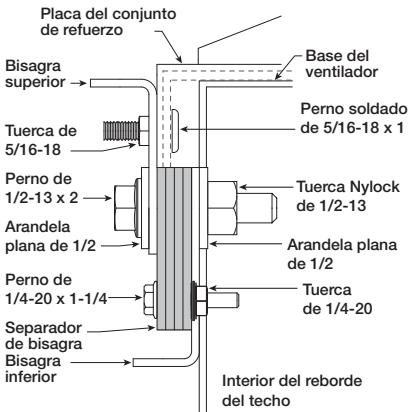
**NOTA:** No hay partes de reparación para los modelos 20CK47 al 20CK56.



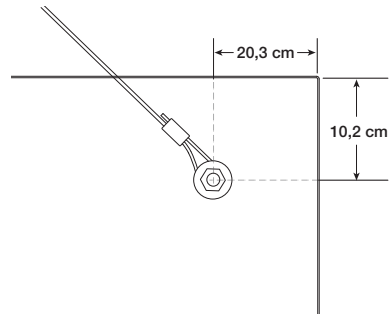
**Figura 1**



**Figura 2**



**Figura 3**



**Figura 4**

## **GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO**

**GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO.** Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") le garantiza al usuario original que todos los modelos de los productos Dayton® tratados en este manual están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Si el producto Dayton es parte de un juego, sólo la parte defectuosa está sujeta a esta garantía. Cualquier producto o parte que se halle defectuoso, ya sea en el material o en la mano de obra, y sea devuelto (con los costos de envío pagados por adelantado) a un centro de servicio autorizado designado por Dayton o por una entidad designada por Dayton, será reparado o reemplazado (no existe otra posibilidad) por un producto o parte nuevo o reacondicionado de igual uso o se le reembolsará el costo total, según lo determine Dayton o una entidad designada por Dayton, libre de costo. Para obtener información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada, vea la sección "Servicio de Garantía" que aparece más adelante. Se anulará esta garantía si se detecta evidencia de mal uso, reparación defectuosa, instalación defectuosa, abuso o modificación. Esta garantía no cubre desgaste y ruptura normal de los productos Dayton o parte de los mismos, o productos o partes de los mismos que se pueden utilizar durante uso normal. Esta garantía limitada les otorga a los compradores derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de jurisdicción a jurisdicción.

### **EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD RELACIONADOS A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS**

**LÍMITES DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

**EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA.** DAYTON SE HA ESFORZADO DILIGENTEMENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

**ADAPTACION DEL PRODUCTO.** MUCHAS JURISDICCIONES TIENEN CODIGOS O REGULACIONES SOBRE LA VENTA, EL DISEÑO, LA INSTALACION Y/O EL USO DE PRODUCTOS PARA CIERTAS APLICACIONES; DICHAS LEYES PUEDEN VARIAR DE UN AREA A OTRA. SI BIEN SE TRATA DE QUE LOS PRODUCTOS DAYTON CUMPLAN CON DICHS CODIGOS, NO SE PUEDE GARANTIZAR SU CONFORMIDAD Y NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE POR LA FORMA EN QUE SE INSTALE O USE SU PRODUCTO. ANTES DE COMPRAR Y USAR EL PRODUCTO, REVISE LA INFORMACION DE SEGURIDAD/ESPECIFICACIONES, Y TODOS LOS CODIGOS Y REGULACIONES NACIONALES Y LOCALES APLICABLES, Y ASEGURESE QUE EL PRODUCTO, LA INSTALACION Y EL USO LOS CUMPLAN.

**CONSUMIDOR SOLAMENTE.** CIERTOS ASPECTOS DE LIMITE DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICAN A PRODUCTOS AL CONSUMIDOR; ES DECIR (A) ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES QUIZAS NO APLIQUEN EN SU CASO; (B) ASIMISMO, ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR EL PLAZO DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO TANTO, LA LIMITACION ANTERIOR QUIZAS NO APLIQUE EN SU CASO; Y (C) POR LEY, MIENTRAS LA GARANTIA LIMITADA ESTE VIGENTE NO PODRAN EXCLUIRSE NI LIMITARSE EN MODO ALGUNO NINGUNA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR APLICABLES A LOS PRODUCTOS AL CONSUMIDOR ADQUIRIDOS POR ESTE.

ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA UNICAMENTE A LOS COMPRADORES EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA ENTREGA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

### **SERVICIO DE GARANTIA**

Para obtener un servicio de garantía si compró un producto cubierto directamente de W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) escriba, llame o visite la sucursal local de Grainger donde compró el producto u otra sucursal de Grainger cerca de usted (visite [www.grainger.com](http://www.grainger.com) para obtener una lista de las sucursales); o (ii) comuníquese con Grainger visitando [www.grainger.com](http://www.grainger.com) y haga clic en el enlace "Contact Us" en la parte superior de la página, luego haga clic en enlace "Email us"; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía si compró el producto cubierto a través de otro distribuidor o minorista, (i), visite [www.grainger.com](http://www.grainger.com) para el Servicio de Garantía; (ii) escriba, llame o visite la sucursal de Grainger cerca de usted; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. En cualquiera de los casos, necesitará proporcionar, cuando esté disponible, la fecha de compra, el número de factura original, el número de pieza, una descripción del defecto, y cualquier otra información que especifique esta Garantía limitada de Dayton por un año. Se le podría solicitar que envíe el producto a su propio coste para que lo inspeccionen. Puede hacer un seguimiento de los avances de las inspecciones y medidas correctivas de la misma forma. El título y el riesgo de pérdida pasa del comprador en el momento de la entrega a la compañía de transporte, por lo que si el producto sufre daños durante el transporte, presente un reclamo a la compañía transportista, no al minorista, Grainger o Dayton. Para información sobre la garantía relacionada a los compradores y/o entregas fuera de los Estados Unidos, utilice la siguiente información de contacto aplicable.

**Dayton Electric Mfg. Co.,  
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 EE.UU.  
o llame al +1-888-361-8649**



<sup>®</sup>  
**Dayton**



## **Charnières pour tourelle d'extraction de toiture**

**Modèles 4HX79H, 20CK47 à 20CK56**

®  
**Dayton**

**LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

**IL FAUT LES LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE COMMENCER À ASSEMBLER, INSTALLER, FAIRE FONCTIONNER OU ENTRETENIR L'APPAREIL DÉCRIT.**

**POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER AUTRUI, OBSERVER TOUTES LES INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ. NÉGLIGER D'APPLIQUER CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS! CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**SE REPORTER AU DOS DE LA PRÉSENTE BROCHURE POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE DAYTON ET D'AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES.**

**N° de modèle :** \_\_\_\_\_

**N° de série :** \_\_\_\_\_

**Date d'achat :** \_\_\_\_\_

*Brochure 5S5212 / Imprimée en États-Unis  
04632 Version 1 05/2014*

**© 2004 - 2014 Dayton Electric Manufacturing Co.  
Tous droits réservés**

## AVANT DE COMMENCER



### Outillage nécessaire :

- Maillet léger
- Clé de 7/16 po
- Clé de 3/4 po
- Règle
- Marqueur
- Perceuse et foret de 5/16 po

## DÉBALLAGE



### Contenu de 4HX79H :

- Trousse de visserie (1)
- Câble de retenue (2)
- Équerre (4)
- Manuel d'utilisation (1)

### Contenu de 20CK47 à 20CK56 :

- Trousse de visserie (1)
- Câble de retenue (2)
- Cornière de renfort (2)
- Charnière supérieure gauche (1)
- Charnière supérieure droite (1)
- Charnière inférieure gauche (1)
- Charnière inférieure droite (1)
- Manuel d'utilisation (1)

### Contrôler :

- Après avoir déballé l'appareil, vérifier l'absence de tout dommage éventuellement causé par le transport. Vérifier qu'il n'y a pas de pièces desserrées, manquantes ou endommagées. Les réclamations pour dommages dus au transport sont à adresser au transporteur.
- Voir les instructions générales de sécurité à la page 2 et les rubriques « Avertissement » et « Attention » comme sur l'illustration.



## INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Couper l'alimentation et suivre les procédures de verrouillage et d'étiquetage conformément au règlement OSHA (Title 29 Code of Federal Regulations parties 1910.147 et 1910.333).**

**REMARQUE** : Si la ventilateur est raccordé à une source d'alimentation électrique par un conducteur rigide, un électricien qualifié devra remplacer le conducteur rigide par un conducteur souple suffisamment long en vertu du code de l'électricité en vigueur pour permettre les mouvements du ventilateur.

## CARACTÉRISTIQUES

S'utilise avec	Tourelles d'extraction à flux descendant et ascendant	Tourelles d'extraction à flux descendant						Tourelles d'extraction à flux ascendant			
	4HX79H	20CK47	20CK48	20CK49	20CK50	20CK51	20CK52	20CK53	20CK54	20CK55	20CK56
Base carrée (cm)	48,3 à 76,2	86,4	101,6	106,7	116,8	132,1	162,6	86,4	101,6	106,7	116,8

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### ⚠ ATTENTION

**La costière doit être correctement attachée au toit pour soutenir la tourelle et la costière avec les charnières en place. La fixation à la costière doit être suffisante pour soutenir l'appareil avec les charnières en place.**

#### **Installation de 4HX79H :**

- Voir si la base de la tourelle comporte des trous prépercés correspondant aux dimensions de la Figure 1. Si les trous correspondent, passer directement à l'étape 2. Si ce n'est pas le cas, percer des trous de 8 mm dans la base de la tourelle en utilisant les dimensions de la Figure 1.

**REMARQUE** : Veiller à savoir où se trouve le bec d'écoulement par rapport à la plaque-support de la base de la tourelle.

- En se reportant à la Figure 2, attacher une (1) équerre supérieure à la base de la tourelle avec deux (2) vis à souder de 1/4-20 x 3/4 po et écrous Spinlock de 1/4-20 par équerre. Serrer à la main seulement jusqu'à ce que toutes les pièces soient montées. Répéter de l'autre côté.
- Poser et centrer la base de la tourelle sur la costière. S'assurer que l'espace entre la tourelle et la costière est le même sur tous les côtés.
- En se reportant à la Figure 2, enfiler un boulon de 5/16-18 x 1-1/2 po à travers l'équerre supérieure attachée. Placer une (1) équerre inférieure sur le boulon. Pousser l'équerre inférieure contre la costière pour évaluer le nombre de rondelles d'épaisseur nécessaires. Utiliser des rondelles plates de 5/16 pour rattraper l'espacement entre les équerres. Poser un écrou de 5/16-18 et serrer à la main. Répéter de l'autre côté.

**REMARQUE** : Le nombre de rondelles dépend de la taille de l'espacement.

- Faire pivoter la charnière inférieure pour la placer parallèlement à la charnière supérieure et la tenir contre la costière. Marquer les deux (2) trous par côté pour le perçage.

6. Laisser les équerres inférieures pivoter vers le côté et percer des trous de 8 mm aux emplacements marqués à l'étape 5.
7. Remettre les équerres inférieures parallèlement aux équerres supérieures et poser deux (2) vis à souder de 1/4 po-20 x 3/4 po et écrous de 1/4 po-20. Serrer à la main seulement.

**REMARQUE :** Si la costière est fabriquée autrement qu'en tôle, utiliser des attaches adaptées.

8. Centrer la base du ventilateur sur la costière et serrer tous les boulons.
9. Voir si la base de la tourelle comporte un trou poinçonné à l'usine de dimensions identiques ou proches de celles indiquées à la Figure 3. Si ce trou est présent, il peut servir pour la fixation supérieure du câble d'arrêt. Sinon, percer un trou de 8 mm dans la base de la tourelle aux dimensions indiquées à la Figure 3.
10. Percer un trou de 8 mm dans la costière aux dimensions indiquées à la Figure 4.
11. Après avoir monté les charnières sur la tourelle et la costière, attacher le câble d'arrêt aux deux côtés de la base de la tourelle comme indiqué à la Figure 5.
12. Attacher le bout libre du câble d'arrêt à la costière et à la base de la tourelle avec une vis à souder de 1/4-20 x 3/4 po et un écrou de 1/4-20 par côté, voir Figure 5.

**IMPORTANT :** Placer une rondelle de carrossier de 1-1/4 po entre l'écrou et le câble.

**IMPORTANT :** À l'aide d'un mécanisme adapté, fixer le côté opposé aux charnières à la costière pour empêcher l'appareil de se soulever par grand vent.

**REMARQUE :** Le modèle 4HX79H ne comporte pas de pièces détachées.

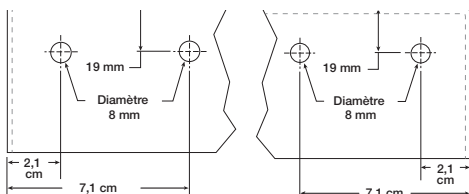


Figure 1

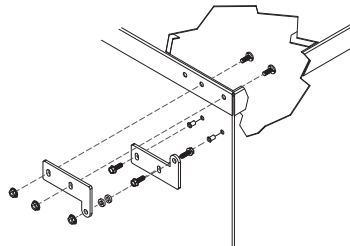


Figure 2

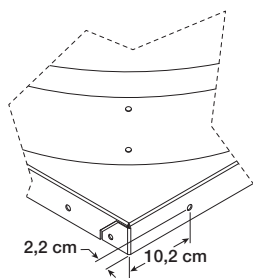


Figure 3

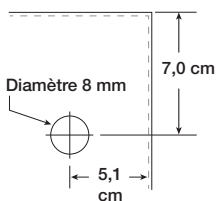


Figure 4

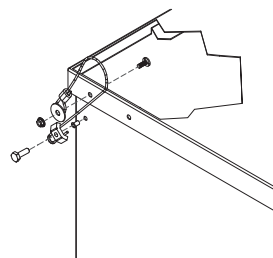


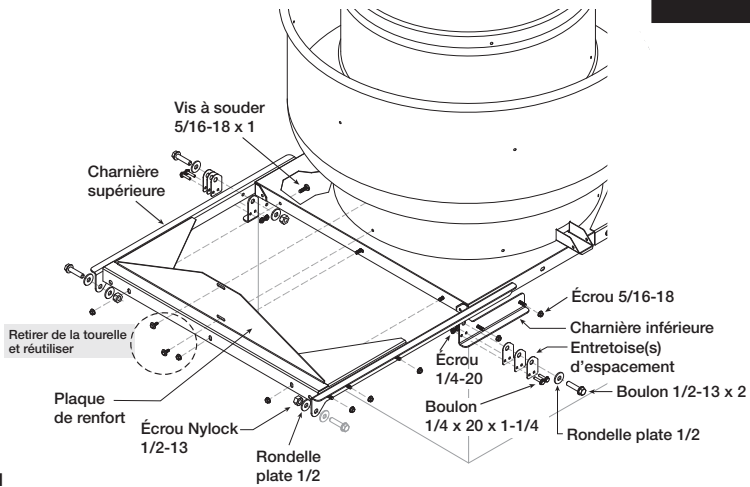
Figure 5

**Installation de 20CK47 à 20CK56 :**

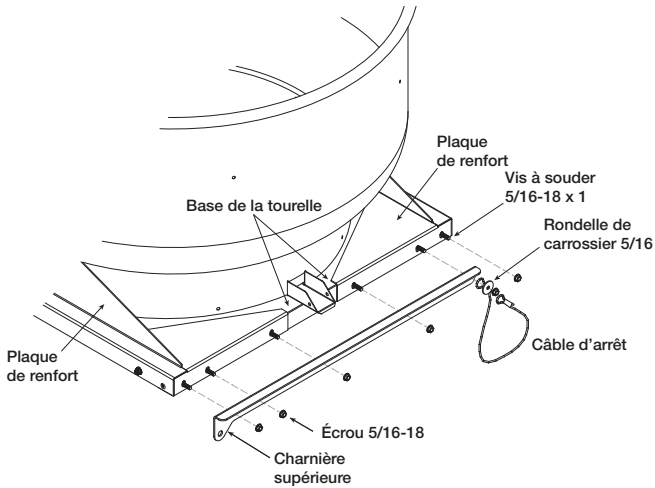
1. Retirer les quatre (4) boulons placés sur la tourelle Dayton® comme indiqué à la Figure 1. Ces boulons serviront au raccordement des renforts à l'étape 2.  
**REMARQUE :** Si la tourelle d'extraction est actuellement installée sur une costière, retirer les vis de fixation de la base sur la costière.
2. Placer des cornières de renfort sur la base de la tourelle. Remonter sans les serrer les quatre (4) boulons retirés à l'étape 1. Si la base de la tourelle comporte des prépercés qui s'alignent sur les trous des charnières, aller à l'étape 3. Si la base ne comporte pas de trous prépercés appropriés, marquer l'emplacement des trous restants pour les percer. Percer un trou de 8 mm dans la base de tourelle à chacun de ces emplacements.
3. Attacher les deux charnières supérieures aux cornières de renfort et à la base de la tourelle avec des vis à souder de 5/16-18 x 1 po et des écrous Spinlock de 5/16 po. Voir la Figure 2.
4. En se reportant à la Figure 2, monter le câble d'arrêt sur la charnière supérieure sous l'écrou le plus éloigné du point de pivot. Fixer le câble avec la rondelle de carrossier de 1-1/4 po et remonter l'écrou. Laisser le bout inférieur du câble pendre jusqu'à l'étape 8.
5. Poser et centrer la base de la tourelle sur la costière. S'assurer que l'espace entre la tourelle et la costière est le même sur tous les côtés.
6. Attacher les charnières inférieures aux charnières supérieures avec un boulon de 1/2-13 x 2 po, une rondelle plate de 1/2 po et un écrou Nylock de 1/2 po. Insérer des entretoises d'épaisseur sur les charnières inférieures avec un boulon de 1/4-20 x 1-1/4 po et un écrou de 1/4 po pour éliminer l'espacement entre les charnières supérieure et inférieure. Voir Figure 1 et Figure 3.  
**REMARQUE :** Le nombre d'entretoises d'épaisseur dépend de la taille de l'espacement.
7. Faire pivoter la charnière inférieure pour la placer parallèlement à la charnière supérieure et la tenir contre la costière. Marquer les deux (2) trous par côté pour le perçage.
8. Laisser les équerres inférieures pivoter vers le côté et percer des trous de 8 mm aux emplacements marqués à l'étape 7.
9. Remettre les charnières inférieures parallèlement aux charnières supérieures et poser deux (2) vis à souder de 5/16-18 x 1 po et écrous Spinlock de 5/16 po. Serrer à la main seulement. Le cas échéant, détacher le boulon de charnière et retirer l'appareil de la costière pour monter la charnière inférieure.  
**REMARQUE :** Si la costière est fabriquée autrement qu'en tôle, utiliser une attache adaptée.
10. Attacher les bouts libres du câble d'arrêt à la costière à l'aide de vis à souder de 5/16-18 x 1 po, de rondelles de carrossier de 1-1/4 po et d'écrous Spinlock de 5/16 po. Voir l'emplacement des trous à la Figure 4.

**IMPORTANT :** À l'aide d'un mécanisme adapté, fixer le côté opposé aux charnières à la costière pour empêcher l'appareil de se soulever par grand vent.

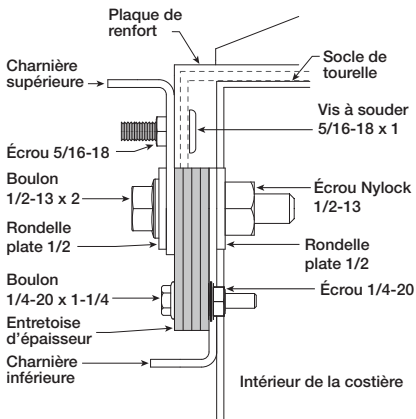
**REMARQUE :** Les modèles 20CK47 à 20CK56 ne comportent pas de pièces détachées.



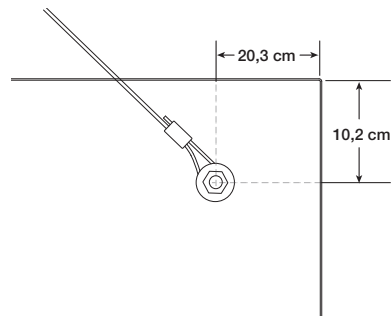
**Figure 1**



**Figure 2**



**Figure 3**



**Figure 4**

## **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON**

**GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON.** Tous les modèles de produits Dayton® couverts dans ce manuel sont garantis par Dayton Electric Mfg. Co. (« Dayton ») au premier utilisateur contre tout défaut de fabrication ou de matériau, dans des conditions d'utilisation normales durant un an à compter de la date d'achat. Si le produit Dayton fait partie d'un ensemble, seul le composant du produit présentant un défaut est couvert par la présente garantie. Tout produit ou toute pièce présentant un défaut de fabrication ou de matériau et retourné(e) à un centre de service agréé désigné par Dayton ou par un représentant désigné de Dayton, port payé, sera à titre de recours exclusif, réparé(e) ou remplacé(e) par un produit neuf ou une pièce neuve, ou par un produit ou une pièce remis à neuf d'utilité égale, ou fera l'objet d'un remboursement intégral, au choix de Dayton ou d'un représentant désigné de Dayton, sans frais. Voir les procédures de réclamation sous garantie limitée sous la rubrique « Service de garantie » ci-après. La présente garantie est annulée en cas de preuve de mésusage, de réparation défectueuse, d'installation défectueuse, d'utilisation abusive ou de modification. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des produits Dayton ou des composants de ces produits, ou des produits ou des composants de ces produits qui sont consommables durant une utilisation normale. La présente garantie limitée donne aux acheteurs des droits spécifiques et il est également possible de bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions.

### **CLAUSES D'EXONÉRATION DE GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ CONCERNANT TOUS LES CLIENTS POUR TOUS LES PRODUITS**

**LIMITES DE RESPONSABILITÉ.** DANS LA MESURE PERMISE AU TITRE DE LA LOI APPLICABLE, DAYTON DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE ET INDIRECT. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST DANS TOUS LES CAS LIMITÉE ET NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT.

**CLAUSE D'EXONÉRATION DE GARANTIE.** DAYTON S'EST DILIGEMMENT EFFORCÉE D'ILLUSTRER ET DE DÉCRIRE DE MANIÈRE EXACTE LES PRODUITS DE CETTE BROCHURE. CEPENDANT, CES ILLUSTRATIONS ET CES DESCRIPTIONS NE SONT DONNÉES QU'À TITRE D'IDENTIFICATION ET NE GARANTISSENT PAS EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT QUE LES PRODUITS SONT DE QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, OU QU'ILS SERONT NECESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS FOURNIES. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE À LA RUBRIQUE « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS, N'EST FOURNIE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

**CONFORMITÉ DU PRODUIT.** DANS DE NOMBREUSES JURIDICTIONS, LES CODES ET LES RÉGLEMENTATIONS QUI RÉGISSENT LES VENTES, LA CONSTRUCTION, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DE PRODUITS POUR CERTAINS USAGES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX DE RÉGIONS AVOISINANTES. BIEN QUE DAYTON SE SOIT EFFORCÉE DE RENDRE SES PRODUITS CONFORMES À CES CODES, LA SOCIÉTÉ NE PEUT EN GARANTIR LA CONFORMITÉ ET NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE LA MANIÈRE DONT LES PRODUITS SONT INSTALLÉS OU UTILISÉS. AVANT D'ACHETER ET D'UTILISER UN PRODUIT, IL EST CONSEILLÉ D'ÉtudIER LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ/CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES AINSI QUE LES CODES ET RÉGLEMENTATIONS NATIONAUX ET LOCAUX APPLICABLES, ET DE S'ASSURER DE LA CONFORMITÉ À CES CODES DE CES PRODUITS, DE LEUR INSTALLATION ET DE LEUR UTILISATION.

**CONSOMMATEURS SEULEMENT.** CERTAINS ASPECTS DES DÉNIS DE GARANTIE NE SONT PAS APPLICABLES AUX PRODUITS DE CONSOMMATION VENDUS AUX CONSOMMATEURS; (A) CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; (B) EN OUTRE, CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS DE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, PAR CONSÉQUENT LA LIMITE SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; ET (C) EN VERTU DE LA LOI, DURANT LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER APPLICABLE AUX PRODUITS DE CONSOMMATION ACHETÉS PAR DES CONSOMMATEURS, EST SUSCEPTIBLE DE NE PAS POUVOIR ÊTRE EXCLUE OU AUTREMENT DÉNIÉE.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE SEULEMENT AUX ACHETEURS AUX ÉTATS-UNIS POUR UNE LIVRAISON À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS.

### **SERVICE DE GARANTIE**

Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté directement auprès de W.W. Grainger, Inc. (« Grainger »), (i) écrire, téléphoner à la succursale ou visiter la succursale locale de Grainger auprès de laquelle le produit a été acheté ou une autre succursale de Grainger à proximité (consulter le site [www.grainger.com](http://www.grainger.com) pour obtenir la liste des succursales de Grainger); ou (ii) communiquer avec Grainger en se rendant sur le site [www.grainger.com](http://www.grainger.com) et en cliquant sur le lien « Contact Us » en haut de la page, puis sur le lien « Email us »; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté auprès d'un autre distributeur ou d'un autre détaillant, (i) se rendre sur le site [www.grainger.com](http://www.grainger.com) pour obtenir le service de garantie; (ii) écrire, téléphoner à une succursale ou visiter une succursale de Grainger à proximité; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Dans tous les cas, il sera nécessaire de fournir dans la mesure du possible, la date d'achat, le numéro d'origine de la facture, le numéro de stock, une description du défaut et tout autre élément spécifié en vertu de la présente garantie limitée d'un an de Dayton. Il sera peut-être exigé de renvoyer le produit moyennant certains frais pour qu'il soit vérifié. Il est possible d'obtenir un suivi quant aux vérifications et aux modifications en cours par les moyens indiqués. Le titre et le risque de perte passe de l'acheteur au transporteur public lors de la livraison, par conséquent si le produit est endommagé pendant son transport, toute réclamation doit être déposée auprès du transporteur, et non pas auprès du détaillant, Grainger ou Dayton. Pour toute information sur la garantie concernant les acheteurs et/ou une livraison à l'extérieur des États-Unis, utiliser les informations de contact suivantes applicables :

**Dayton Electric Mfg. Co.,  
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 États-Unis  
ou composer le +1-888-361-8649**